

**GEMEINDE PFALZEN**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI FALZES**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**Beschluss  
des Gemeinderates**

**Deliberazione  
del Consiglio comunale**

Sitzung vom | riunione del  
**29.04.2026**

Uhr | ore  
**20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend - Assente		Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend - Assente	
	entsch.- giustif.	unentsch.- ingiustif		entsch.- giustif.	unentsch.- ingiustif
Roland Tinkhauser			Gabriela Bachmann		
Johann Berger			Werner Durnwalder		
Franz Freiberger			Samuel Gatterer		
Hannes Graf			Matthias Hainz		
Thomas Hilber			Hannes Hopfgartner		
Carmen Oberjakober			Silvester Regele		
Martin Seeber			Berta Rigo		
Franz Willeit		x			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

**Simon Michaeler**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Roland Tinkhauser**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

<b>Abänderung der geltenden Gemeindegesetzgebung</b>	<b>Modifica del vigente Statuto comunale</b>
--	--

### Abänderung der geltenden Gemeindegatzung

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Pfalzen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 09.03.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt Nr. 16/I-II vom 18.04.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen.

Festgestellt, dass mit Art. 1 des Regionalgesetzes vom 21.07.2025, Nr. 5 einige Änderungen in den mit R.G. Nr. 2/2018 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften eingeführt worden sind:

Durch Buchst. a) und b) waren der Art. 49 (Aufgaben des Gemeinderates), Abs. 3, Buchst. c) bzw. der Art. 50 (Projekte zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit von öffentlichen Arbeiten) des Kodex der örtlichen Körperschaften aus den nachstehend angeführten Gründen erneut geändert:

Früher stellte das Vorprojekt (erste Projektierungsebene) den ersten Schritt für die Planung öffentlicher Arbeiten dar und der Gemeinderat konnte diesbezüglich seine politische Ausrichtungsbefugnis ausüben. Nun besteht die Voraussetzung für die Einplanung öffentlicher Arbeiten nicht mehr in einem Projekt, denn die einschlägige Regelung sieht spezifische Planungsdokumente vor, die vom staatlichen Gesetzgeber im Art. 37 und in der Anlage I.7 des Kodex der öffentlichen Verträge festgelegt wurden.

Demzufolge ist die politische Ausrichtungsbefugnis des Gemeinderates in Sachen öffentliche Arbeiten nunmehr auf diese Planungsdokumente, auf die nun mit der genehmigten Änderung Bezug genommen wurde, anstatt auf die aktuelle erste Projektierungsebene (Projekt zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit) zu beziehen. Da Letzteres ein bereits definiertes Projekt darstellt, würde nämlich jegliche im Gemeinderat vorgenommene Änderung eine Erhöhung der Kosten und eine Verlangsamung des Genehmigungsverfahrens (durch die erneute Einholung der Stellungnahmen und der technischen Gutachten) zur Folge haben.

Um die Gemeinden nicht mit der Erstellung zusätzlicher Planungsdokumente zu belasten, die über die in den einschlägigen Bestimmungen bereits vorgesehenen hinausgehen, wurde durch diese Änderung deshalb festgelegt, dass der Gemeinderat nicht mehr für die Genehmigung der Projekte zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit, sondern für die Genehmigung der in den geltenden einschlägigen staatlichen oder Landesbestimmungen vorgesehenen vorbereiteten Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten zuständig ist.

Das besagte Regionalgesetz ist am 24.07.2025 im Beiblatt Nr. 02 zum Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 30 veröffentlicht worden und am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft getreten.

Es wird daher als notwendig erachtet, die Satzung angesichts der erfolgten Änderungen des rechtlichen Rahmens anzupassen.

Nach einer eingehenden Diskussion,

Verweist der Vorsitzende die gegenständliche Beschlussvorlage zur Abstimmung an den Gemeinderat und empfiehlt die Genehmigung der Beschlussvorlage.

Nach Einsichtnahme

### Modifica del vigente Statuto comunale

Visto lo Statuto del Comune di Falzes, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 7 del 09/03/2006, pubblicato nel B.U. n. 16/I-II del 18/04/2006, supplemento n. 2, e successive modificazioni ed integrazioni.

Accertato che l'articolo 1 della legge regionale 21/07/2025, n. 5, ha apportato alcune modifiche al Codice degli enti locali approvato con L.R. n. 2/2018.

Le lettere a) e b) hanno nuovamente modificato l'articolo 49 (Compiti del Consiglio comunale), paragrafo 3, lettera c) e l'articolo 50 (Progetti di fattibilità tecnica ed economica di lavori pubblici) del Codice degli enti locali per i motivi indicati di seguito:

In precedenza, il progetto preliminare (primo livello di progettazione) era il primo atto che gli enti dovevano predisporre per mettere in programmazione un'opera – e quindi su questo correttamente il consiglio comunale poteva svolgere la propria funzione di indirizzo politico – ora non è più un atto progettuale a rappresentare il presupposto per l'inserimento di un'opera pubblica negli strumenti di programmazione. Ora la disciplina di settore prevede specifici documenti di programmazione definiti dal legislatore nazionale all'articolo 37 e nell'allegato I.7 del codice dei contratti pubblici.

È a questi documenti di programmazione a cui è fatto ora riferimento con la modifica approvata per recuperare in capo al consiglio comunale la funzione di indirizzo politico in materia di lavori pubblici e non al primo attuale livello di progettazione (PFTE), che rappresenta una soluzione progettuale già definita e rispetto alla quale qualsiasi tipo di modifica in consiglio comunale determinerebbe un aumento di costi e un rallentamento dell'iter di approvazione dell'opera in quanto sarebbe necessario acquisire nuovamente i pareri e le valutazioni tecniche già ottenute.

Al fine di non aggravare i comuni con la predisposizione ulteriori documenti di programmazione rispetto a quelli già previsti dalla normativa di settore, si è quindi proposto di sostituire la competenza del consiglio all'approvazione dei progetti di fattibilità tecnico – economica con la competenza a d approvare i documenti propedeutici alla programmazione dei lavori pubblici previsti dalla vigente normativa provinciale e statale di settore.

Detta legge regionale è stata pubblicata il 24/07/2025 nel supplemento n. 02 del Bollettino ufficiale della Regione Trentino Alto Adige-Südtirol n. 30 ed è entrata in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione.

Ritenuto così necessario adattare lo statuto alla luce delle modifiche apportate al quadro giuridico.

Dopo una discussione accesa,

Il Presidente rinvia la presente proposta di deliberazione per la votazione al Consiglio e si esprime a favore dell'approvazione della presente bozza.

Visto

- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);
- in das fachliche Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (FCTJ1nTrR9/EnwB6eUbWcHKBZ1c9nC8ufqdQP-DrulNw=) und ();
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;

Dies vorausgesetzt

b e s c h l i e ß t  
**DER GEMEINDERAT**

einstimmig mittels Handerheben:

1. im Artikel 11, Absatz 1, der geltenden Gemeindegatzung wird der Buchstabe f), aus den in den Prämissen angeführten Gründen, durch folgenden Wortlaut ersetzt:  
*Art. 11 (Obliegenheiten des Gemeinderates)*  
*f) die in den geltenden einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen vorbereitenden Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten, deren geschätzter Gesamtbetrag der Arbeiten ohne Mehrwertsteuer gleich oder höher als 1 Million Euro ist;*
2. Die Änderungen der Satzung im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen und für dreißig aufeinander folgende Tage an der Amtstafel der Körperschaft kundzumachen.
3. Darauf hingewiesen, dass die Satzungsänderung am dreißigsten Tage nach ihrer Anbringung an der Amtstafel der Gemeinde in Kraft tritt.
4. Je eine Ausfertigung der Satzungsänderung dem Regionalausschuss, dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen und der Landesregierung Bozen zu übermitteln.
5. Zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf.
6. Festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel vollziehbar wird.

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

\*\*\*\*\*

- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);
- il parere tecnico ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (FCTJ1nTrR9/EnwB6eUbWcHKBZ1c9nC8ufqdQPDrulNw=) e ();
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;

Tutto ciò premesso

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1. nell'articolo 11, comma 1, dello Statuto comunale nel testo vigente la lettera f) è sostituito, per i motivi esposti e considerati in premessa, dal seguente testo:  
*Art. 11 (Attribuzioni del consiglio comunale)*  
*f) sui documenti propedeutici alla programmazione dei lavori pubblici previsti dalla vigente normativa di settore con un importo complessivo dei lavori stimato, al netto dell'IVA, pari o superiore a 1 milione di euro;*
2. Di annotare, che la variazione dello statuto è pubblicato nel bollettino ufficiale della regione e affisso all'albo pretorio dell'ente per trenta giorni consecutivi.
3. Di dare atto che la modifica dello statuto entra in vigore il trentesimo giorno successivo alla sua affissione all'albo pretorio del comune.
4. Di inviare copia della modifica dello statuto alla Giunta regionale, presso i cui uffici è tenuta la raccolta degli statuti comunali, ed al Ministero dell'Interno, Dipartimento per gli affari interni e territoriali.
5. Di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria.
6. Di dare atto, che la presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all'Albo pretorio.

Ogni cittadino/cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato/interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera.

\*\*\*\*\*

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

**- Roland Tinkhauser -**

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

**- Simon Michaeler -**

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*